



**NICE**

Manuale di istruzioni-italiano

## 1. Posizione

Per la massima copertura e per ridurre l'interferenza, queste sono alcune linee guida che si dovrebbero prendere in considerazione quando si posiziona l'unità di base,

- Collocarla in una posizione comoda, alta e centrale in un ambiente interno senza ostacoli tra il ricevitore e l'unità base.
- Posizionarla lontano da apparecchiature elettroniche come televisori, forni a microonde, radio, personal computer, dispositivi wireless o ad altri telefoni cordless.
- Evitare di affiancare a trasmettitori a radiofrequenza, quali antenne esterne di stazioni di telefonia cellulare.
- Evitare di inserirlo nel circuito con altri grandi elettrodomestici elettrici a causa della potenziale interferenza. Provare a spostare l'apparecchio o l'unità base a un'altra presa di corrente.

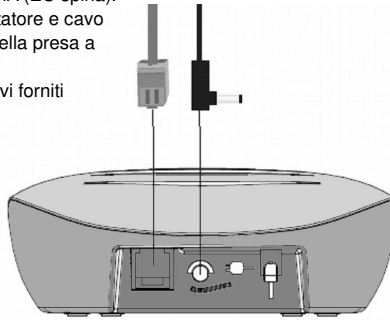
Se la ricezione per un'unità base non è soddisfacente, spostarla in un'altra posizione per una migliore ricezione.

A seconda delle condizioni ambientali come pure spaziale, l'estensione può essere ridotta. La portata negli interni è normalmente inferiore che all'aperto.

## 2 installazione del telefono

### 2,1 Collegare la base

- 1) Collegare l'alimentatore E il cavo della linea nella stazione base.  
Modello: VT04EEU06045, ingresso 100-240V AC 50/60Hz 150mA, Uscita 6VDC 450mA (EU spina).
- 2) Collegare l'alimentatore e cavo di alimentazione nella presa a muro.
- 3) Usare sempre i cavi forniti nella confezione.



**Inserire il cavo telefonico e la presa DC sul lato posteriore della base.**

## 2,2 Installazione e carica delle batterie

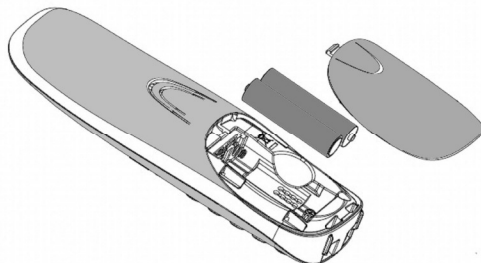
- 1) Aprire il coperchio del vano batteria.
- 2) Inserire le 2 batterie come indicato. Rispettare la polarità.
- 3) Far scorrere il coperchio del vano batteria.
- 4) Mettete il portatile sulla base e caricarlo per 14 ore. Un segnale acustico indica che il telefono è posizionato correttamente sulla base o sul caricatore.

Utilizzare solo l'alimentatore fornito per la stazione base.

Utilizzare solo batterie ricaricabili NiMH AAA, 1,2 V, 400mAh,.

ATTENZIONE: Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con un tipo non corretto.

Smaltire le batterie usate secondo le istruzioni.



Inserire le batterie nel portatile

## 3 Conoscere il tuo TELEFONO

### 3.1 Panoramica del portatile

#### 1. TASTO OPZIONE SINISTRA (MENU/ OK)

In modalità di inattività: Premere il tasto per accedere al menu principale

Nei sottomenu : premere per confermare la selezione

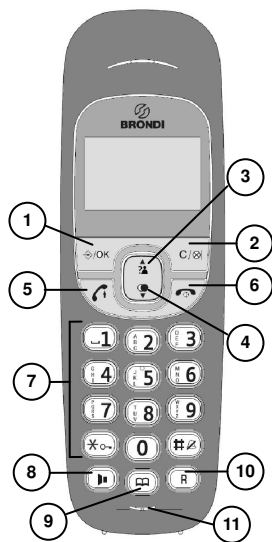
Durante una chiamata: Premere per accedere Intercom / Rubrica / lista rielezione / Lista chiamate

#### 2. TASTO OPZIONE DESTRA (CLEAR / BACK / MUTE / INTERCOM)

In modalità menu principale: premere per tornare alla schermata di inattività

Nei sottomenu: Premere per tornare al livello precedente

Nei sottomenu: Premere e tenere premuto per tornare alla schermata di inattività



In modifica / preselezione: Premere e tenere premuto per cancellare tutti i caratteri / cifre  
 Durante una chiamata: premere per attivare / disattivare il microfono  
 In modalità di inattività: Premere per intercom ad un altro portatile.

**3. SU**

In modalità di inattività: Premere per accedere alla lista chiamate  
 In modalità menu: Premere per scorrere verso l'alto le voci di menu  
 In elenco della rubrica / Ricomposizione / lista chiamate: Premere per scorrere l'elenco  
 Durante una chiamata: Premere per aumentare il volume  
 In chiamata: Premere per aumentare il volume della suoneria

**4. GIÙ**

In modalità di inattività: Premere per accedere al lista di ripetizione  
 In modalità menu: Premere per scorrere verso il basso le voci di menu  
 In elenco della rubrica / Ricomposizione / Lista chiamate: Premere per scorrere l'elenco  
 Durante una chiamata: Premere per diminuire il volume  
 In suoneria: premere per diminuire il volume della suoneria

**5. IMPEGNA LINEA**

In modalità di inattività / preselezione: Premere per effettuare una chiamata  
 In Ricomposizione / Call List / voce della rubrica: Premere per effettuare una chiamata alla voce selezionata nella lista  
 Durante la chiamata: premere per rispondere a una chiamata

**6. CHIUDI LINEA**

Durante una chiamata: Premere per terminare una chiamata e tornare alla schermata di inattività  
 In menu / modalità di modifica: premere per tornare a menu precedente  
 In menu / modalità di modifica: Premere e tenere premuto per tornare alla schermata di inattività  
 In modalità di inattività: Premere e tenere premuto per spegnere il portatile  
 In modalità spento (quando il portatile è spento): Premere e tenere premuto per accendere il portatile

**7. Tastiera alfanumerica, \* (STAR), # (CANCELLETTO)**

Premere per inserire una cifra / carattere / \* / #  
 Tasto \* in modalità di inattività: Premere e tenere premuto per attivare o

disattivare il blocco della tastiera

Tasto \* durante una chiamata (in modalità decadica): Premere per passare alla modalità tono

Tasto \* durante una chiamata: Premere e tenere premuto per avviare la chiamata in conferenza (quando in intercom).

Tasto # in modalità stand-by: Premere e tenere premuto per accendere / spegnere il suoneria

0 key in preselezione / modalità modifica / Durante una chiamata: Premere e tenere premuto per inserire una pausa

Tasto # in modalità Elenco chiamate: Premere per visualizzare il numero chiamante

### 8. VIVAVOCE

Durante una chiamata: premere per attivare / disattivare il vivavoce.

Nella schermata di standby / preselezione / Ricomposizione / Lista chiamate / voce della rubrica: Premere per effettuare una chiamata con vivavoce

Durante la chiamata: premere per rispondere a una chiamata con vivavoce

### 9. RUBRICA

In modalità di inattività: Premere per accedere alla rubrica

### 10. FLASH

In attesa / modo preselezione: Premere per inserire un flash

Durante una chiamata: Premere per comporre un flash

### 11. MICROFONO

### 12. AURICOLARE

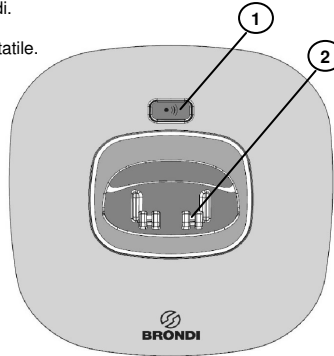
## 3.2 Panoramica Base

### 1. PAGE

Premere PAGE sulla stazione base per richiamare il vostro portatile. Esso suona per circa 60 secondi.

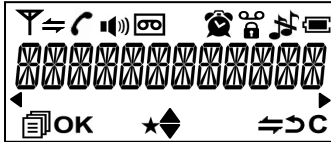
### 2. ricarica:

Per ricaricare il portatile.



### Icone e simboli display

Nel display vengono visualizzate informazioni sullo stato attuale del telefono.



	Scorrere verso l'alto / basso le voci di menu o la lista della rubrica / Ricomposizione / Lista chiamate
	Fisso quando il ricevitore è all'interno portata della base. Lampeggia quando il ricevitore è per la portata della base o non registrato alla base.
	Fisso quando una chiamata intercom è in corso. Lampeggia quando c'è una chiamata interna entrante o messa in attesa.
	Indica una chiamata è in corso.
	Indica che vivavoce viene utilizzato.
	(for TAM models only) Indicate when the telephone answering machine (TAM) is turned on. Flash when new TAM messages are received.
	Indica che la suoneria è disattivata.
	Fisso quando è impostata una sveglia. Lampeggia quando l'ora della sveglia impostata viene raggiunta.
	Indica che la tastiera è bloccata.
	Fisso quando esistono nuovi VOICE Messaggio in attesa (VMWI) non ancora letti. Spento quando tutti nuovi VOICE messaggi sono stati letti.
	Indicare quando la batteria è completamente carica. Tutta l'icona lampeggia quando la batteria è in carica iniziale. Icona del blocco interno lampeggia quando la batteria è in fase di carica finale.
	Indica quando la batteria deve essere ricaricata. Lampeggia quando viene rilevato un basso livello di carica della batteria.
	indica altri caratteri presenti prima del testo correntemente visualizzato.
	indica altri caratteri presenti dopo il testo attualmente visualizzata.
	Premere per selezionare le opzioni di menu

<b>OK</b>	Premere per confermare la selezione corrente, se applicabile.
<b>★</b>	Indica nuovi messaggi / nuova chiamata in lista / elenco delle chiamate.
<b>⇄</b>	Premere per effettuare chiamate Intercom quando in attesa
<b>↶</b>	Premere per tornare al livello precedente del menu o annullare l'azione corrente, se del caso
<b>C</b>	Premere per cancellare un carattere o interrompere l'allarme se del caso, premere per attivare / disattivare durante una chiamata.

### 3.3 Struttura Menu

In modalità attesa, premendo <MENU/OK> innanzitutto si accede al menu lista chiamate. Fare riferimento a quanto segue per la struttura del menu.

Menu	CALL LIST	RUBRICA	BS IMPOSTAZIONI	HS IMPOSTAZIONI	REGISTRAZIONE	DEFAULT
Principale						
Sotto-menu	vedere Lista chiamate  Sotto una voce di chiamata selezionata o: AGGIUNGI A PB DELETE DELETE ALL DETTAGLI	vedere rubrica list  Sotto una voce della rubrica: ADD VISTA EDIT DELETE ALL PB STATUS	DELETE HS DIAL MODE FLASH TEMPO CAMBIARE PIN	ALLARME IMPOSTA SQUILLO IMPOSTA TONO LINGUA RENAME HS HS DISPLAY AUTO RISPOSTA DATA E ORA	PIN?	

### 3.4 Tabella inserimento Testo e cifre

Le tabelle seguenti mostrano dove ogni lettera e carattere di punteggiatura possono essere trovate. Tabella di caratteri corrispondente viene utilizzata quando la lingua del menu corrispondente è selezionata. Ciò sarà utile quando si memorizza un nome nella rubrica e per rinominare il ricevitore.

In modalità di modifica, viene visualizzato un cursore a indicare l'attuale posizione di ingresso testo. Essa è posizionata alla destra del carattere immesso per ultimo.

#### Consigli di scrittura:

- Una volta che un carattere viene selezionato, il cursore si sposta nella posizione successiva dopo una breve pausa.
- È possibile spostare il cursore all'interno del testo con <SU/GIU'> per modificare la voce del testo.
- Premere <C> per cancellare l'ultimo carattere.

4. Premere e tenere premuto <C> per eliminare l'intera stringa di testo.

*Latin set de caratteri*

Tasto	Editing alfanumerico (Per la modifica della rubrica del portatile nome e rinominare)										Numero di Editing (Per la modifica il numero di telefono, data / ora di modifica)
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Premere il tasto											
1	spazio	-	1								1
2	A	B	C	2							2
3	D	E	F	3							3
4	G	H	I	4							4
5	J	K	L	5							5
6	M	N	O	6							6
7	P	Q	R	S	7						7
8	T	U	V	8							8
9	W	X	Y	Z	9						9
0	0										0, P (Pausa)
*	*	?	/	¥	(	)					*
#	#	'	,	-	.	&					#

**4 utilizzare il telefono**

**4.1 Effettuare una chiamata**

**4.1.1 Preselezione preparatoria**

Inserire il numero di telefono e premere <IMPEGNA LINEA> O <VIVAVOCE> per comporre il numero. Press <C> per cancellare la voce.

**4.1.2 Composizione normale**

Premere <IMPEGNA LINEA> O <VIVAVOCE> per prendere la linea e immettere il numero di telefono.

**4.1.3 Chiamare dalla rubrica**

Premere <Rubrica> per accedere alla rubrica e premere <SU/GIU'> per selezionare la voce di rubrica desiderata. Premere <IMPEGNA LINEA> O <VIVAVOCE> per chiamare fuori la voce di rubrica selezionata. In alternativa, premere <MENU/OK> per accedere alla rubrica per avere la voce di rubrica desiderata.

**4.1.4 Chiamare dalla lista chiamate**

Premere <SU> per accedere alla lista chiamate e premere <SU/GIU'> per selezionare la voce desiderata lista chiamate. Premere <IMPEGNA LINEA> O <VIVAVOCE> per effettuare chiamate in uscita alla voce selezionata lista chiamate. In alternativa, premere <MENU/OK> per



accedere alla lista chiamate dal menu principale.

#### **4.1.5 Chiamare dalla lista di rifelezione**

Premere <GIU'> Per accedere alla lista di rifelezione, quindi premere <SU/GIU'> per selezionare il numero desiderato. Premere <IMPEGNA LINEA> O <VIVAVOCE> per comporre il numero selezionato.

#### **4.1.6 Timer di chiamata**

Il portatile misura automaticamente la durata di ogni chiamata. Il timer di chiamata verrà mostrato alcuni secondi dopo che la chiamata è terminata. È mostrato in ore, minuti e secondi (HH: MM: SS).

#### **4.2 Rispondere a una chiamata**

Se il portatile non è sul supporto di ricarica:

Quando il telefono squilla, premere <IMPEGNA LINEA> / <VIVAVOCE> Per rispondere a una chiamata.

Se il portatile è sulla base di ricarica o sulla stazione base e se **AUTO RISPOSTA** è impostata su ON:

Quando il telefono squilla, sollevare il ricevitore per rispondere a una chiamata.

#### **4.3 Terminare una chiamata**

Durante una chiamata, premere <CHIUDI LINEA> per terminare la chiamata.  
O

Mettete il portatile sulla base per terminare la chiamata.

#### **4.4 Regolare il volume del viva voce e auricolare**

Ci sono 5 livelli (VOLUME 1 a 5) tra cui scegliere per ciascun volume del viva voce e auricolare.

Durante una chiamata:

Press <SU/GIU'> per scegliere volume 1-5. L'impostazione corrente viene visualizzata. Quando si termina la chiamata, l'impostazione rimane al livello selezionato per ultimo.

#### **4.5 Mute di una chiamata**

È possibile parlare con qualcuno vicino senza che il chiamato senta durante una chiamata.

Durante una chiamata:

Premere <C> per disattivare il microfono e "MUTED" verrà visualizzato sul display LCD. Il vostro interlocutore non può sentire. Premere <C> di nuovo per riattivare il microfono.

#### 4.6 Impostare la modalità silenziosa

In modalità Standby, premere e tenere premuto <cancelletto> per disattivare la suoneria del portatile. L'icona "RINGER OFF" viene visualizzata l'icona sul display LCD.

#### 4.7 Attivare il blocco tastiera

In standby, premere e tenere premuto <STAR> Per attivare il blocco della tastiera. L'icona "TASTIERA BLOCCO" viene visualizzata sul display LCD.

#### 4.8 Ricomporre l'ultimo numero

È possibile richiamare fino a 5 degli ultimi numeri chiamati. Se è stato memorizzato un nome nella rubrica in modo che corrisponda con il numero, il nome verrà visualizzato invece. Il numero più recente verrà visualizzato in cima alla lista di ripetizione.

##### 4.8.1 Ricomposizione di un numero dall'elenco di Ricomposizione

1. In modalità di attesa, premere <GIU'> per accedere all'elenco di ricomposizione.  
Osservazioni: Se appare il nome, premere <cancelletto> per visualizzare il numero.
2. Premere <SU/GIU'> per sfogliare la lista di rifelezione.
3. Premere <IMPEGNA LINEA> / <VIVAVOCE> per comporre il numero di rifelezione.  
Nota: Se non ci sono numeri nella lista di ripetizione, il display mostra "EMPTY".

##### 4.8.2 Memorizzazione di un numero di rifelezione nella rubrica

1. Seguire i passaggi 1 e 2 nella sezione 0.
2. Premete e <SU/GIU'> per selezionare **AGGIUNGI A PB.**
3. Premere <OK> per immettere il nome.
4. Premere <OK> per memorizzare il numero di rifelezione nella rubrica.
5. Premere <OK> per selezionare la melodia rubrica.
6. Press <SU/GIU'> per scorrere la lista melodia. La melodia corrispondente viene riprodotta sfogliando l'elenco melodia.
7. Premere <OK> per confermare.

##### 4.8.3 Eliminazione di un numero di rifelezione

1. Seguire i passaggi 1 e 2 nella sezione 0.
2. Premete e <SU/GIU'> per selezionare **CANCELLA.**
3. Premere <OK> per confermare.

##### 4.8.4 Eliminare l'intera lista

1. Seguire i passaggi 1 e 2 nella sezione 0.
2. Premete e <SU/GIU'> per selezionare **CANC TUTTO.**
3. Premere <OK> per confermare.
4. Premere <OK> per confermare nuovamente.

#### **4.9 per trovare un portatile**

È possibile individuare il portatile premendo <PAGE> sulla base. Tutti i ricevitori portatili alla base producono il suono di ricerca e "**PAGING**" viene visualizzato sul display LCD. È possibile interrompere la ricerca premendo <IMPEGNA LINEA> / <CHIUDI LINEA> / <C> su qualsiasi portatile o <PAGE> sulla base di nuovo.

Nota: Se c'è una chiamata in entrata durante il paging, il telefono squillerà con la chiamata in entrata, invece di paging.

#### **4.10 Effettuare una chiamata interna**

Questa funzione è applicabile solo quando ci sono almeno due portatili registrati. E esso consente di effettuare chiamate interne, trasferire chiamate esterne da un portatile ad un altro ed effettuare chiamate in conferenza. Se il portatile chiamato non risponde entro 60 secondi, il portatile chiamato smette di suonare e il portatile chiamante torna in modalità standby.

Nota: Se solo un portatile è registrato alla stazione base, premendo <INT> Visualizza "**NON POSSIBILE**"

##### **4.10.1 Intercom verso un altro portatile**

1. In modalità standby, premere <INT>, i portatili registrati verranno visualizzati tranne il ricevitore chiamante.
2. digitare il numero di portatile desiderato.
3. Il portatile chiamato squilla, premere <IMPEGNA LINEA> sul ricevitore chiamato per stabilire la chiamata interna.

Nota: Se solo due portatili sono registrati alla stazione di base, premendo <INT> sarà possibile chiamare l'altro portatile immediatamente.

##### **4.10.2 Chiamare tutti i portatili**

1. In modalità standby, premere <INT> i numeri dei portatili registrati verranno visualizzati.
2. Premere <9> per far suonare tutti i portatili registrati.

##### **4.10.3 Trasferire una chiamata esterna ad un altro portatile**

Durante una chiamata esterna:

1. Premete <SU/GIU'> per selezionare **INTERCOM**.
2. Premere <OK> per selezionare il portatile desiderato.
3. La chiamata esterna viene messa automaticamente in attesa e il portatile squilla.
4. Premere <IMPEGNA LINEA> Sul portatile chiamato per effettuare una chiamata interna.
5. Premere <CHIUDI LINEA> sul portatile chiamante o mettere il ricevitore chiamante sulla base di ricarica per terminare la chiamata corrente con l'interlocutore esterno.
6. La chiamata esterna viene trasferita al ricevitore chiamato.

#### 4.10.4 Conference Call

La funzione di chiamata in conferenza consente di condividere una chiamata esterna da con due ricevitori (in intercom). Le tre parti possono condividere la conversazione e non è richiesto abbonamento alla rete.

Durante una chiamata esterna:

1. Seguire i passaggi da 1 a 4 sezione 0.
2. Premere e tenere premuto <STAR> sul portatile chiamante per stabilire la chiamata in conferenza.

Nota: Qualsiasi portatile che riagganci durante una chiamata in conferenza lascerà l'altro portatile ancora in collegamento con la chiamata esterna.

## 5 Rubrica

Il telefono può memorizzare fino a 20 voci della rubrica con nomi e numeri. Ogni voce della rubrica può avere un massimo di 20 cifre per il numero di telefono e 12 caratteri per il nome. È anche possibile selezionare suonerie diverse per le voci della rubrica. Voci della rubrica vengono memorizzati in ordine alfabetico per nome.

### 5.1 Aggiungere una nuova voce della rubrica

In stand-by:

1. Press <Rubrica> per accedere alla rubrica.  
O  
Premete e <SU/GIU'> per selezionare **RUBRICA** voce di menu principale e poi premere <OK> per accedere alla rubrica.
2. Premete <Menu> per selezionare **ADD**.
3. Premere <OK> per immettere il nome.
4. Premere <OK> per immettere il numero.
5. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare la suoneria desiderata per la vostra rubrica.
6. Premere <OK> per memorizzare la voce della rubrica.

### 5.2 Cerca una voce della rubrica

In stand-by:

1. Premere <Rubrica> per accedere alla rubrica.
2. Immettere il primo carattere del nome con multi-tap.

### 5.3 Vista una voce della rubrica

In stand-by:

1. Premere <Rubrica> per accedere alla rubrica.
2. Press <SU/GIU'> per selezionare la voce di rubrica desiderata.

3. Premete e <SU/GIU'> per selezionare **VEDI**.
4. Premere <OK> e <SU/GIU'> di rivedere il nome, il numero e la melodia della voce di rubrica selezionata.  
Note: Se il numero è superiore a 12 cifre, premere <SINISTRA > O <DESTRA > Per visualizzare le cifre rimanenti..

#### **5.4 Modificare una voce della rubrica**

In stand-by:

1. Premere <Rubrica> per accedere alla rubrica.
2. Premere <SU/GIU'> per selezionare la voce di rubrica desiderata.
3. Premete e <SU/GIU'> per selezionare **MODIFICA**.
4. Premere <OK> e modificare i contenuti attuali selezionati.
5. Modificare il nome e premere <OK>.
6. Modificare il numero e premere <OK>
7. Premere <SU/GIU'> per selezionare la suoneria e premere <OK> per confermare.

#### **5.5 Eliminare una voce della rubrica**

In stand-by:

1. Press <Rubrica> per accedere alla rubrica.
2. Press <SU/GIU'> per selezionare la voce di rubrica desiderata.
3. Premete e <SU/GIU'> per selezionare **CANC**.
4. Premere <OK> per confermare.

#### **5.6 Eliminare l'intera rubrica privata**

1. Press <Rubrica> per accedere alla rubrica.
2. Press <SU/GIU'> per selezionare la voce di rubrica desiderata.
3. Premete e <SU/GIU'> per selezionare **CANC TUTTO**.
4. Premere <OK> per confermare.
5. Premere <OK> per riconfermare.

#### **5.7 Controllare l'uso della rubrica**

È possibile verificare il numero di voci della rubrica sono state occupate nel telefono e quante voci della rubrica sono disponibili per la memorizzazione.

1. Press <Rubrica> per accedere alla rubrica.
2. Premete e <SU/GIU'> per selezionare **PB STATUS**.
3. Premere <OK> per confermare.

## **6 IDENTIFICATIVO DEL CHIAMANTE (dipende dalla rete)**

Questa funzione è disponibile se siete abbonati al servizio della Linea identificazione del chiamante con il fornitore di servizi di rete. Il telefono può memorizzare fino a 10 chiamate con data / ora di informazioni della lista chiamate. Il numero verrà visualizzato sul display quando il telefono sta squillando. Se il numero corrisponde con una delle voci nella rubrica privata, il nome del chiamante memorizzato nella rubrica privata verrà visualizzato alternativamente con il numero. Il telefono squilla con la melodia associata a tale voce della rubrica

Se il numero del chiamante è disattivato per l'invio delle informazioni sul chiamante, "**TRATTENUTA**" sarà visualizzato.

Se il numero chiamante non è fornito, "**OUT OF AREA**" verrà visualizzato. In modalità standby, se tre chiamate senza risposta sono state ricevute, "**3 NUOVE CHIAMATE**" sarà visualizzato.

### **6.1 Visualizza la lista chiamate**

Tutte le chiamate ricevute vengono salvate nella lista delle chiamate con l'ultima chiamata in cima alla lista. Quando la lista delle chiamate è piena, la più antica chiamata sarà sostituita da una nuova chiamata. La chiamata senza risposta che non è stata letta è contrassegnata da una <" l'icona> al centro della linea inferiore del display.

1. Premere <SU> per accedere alla lista chiamate.  
O  
Premere <MENU> e <SU/GIU'> per selezionare **CALL LIST**.
2. Premere <SU/GIU'> per selezionare la voce desiderata.  
Premere <#> Per visualizzare il chiamante il numero s se applicabile.

### **6.2 Memorizzazione di un numero dalla lista chiamate nella rubrica**

1. Seguire i passaggi 1 e 2 nella sezione precedente.
2. Premete <MENU> e <SU/GIU'> per selezionare **AGGIUNGI A PB**.
3. Premere <OK> per immettere il nome.
4. premere <OK> e il numero di lista delle chiamate selezionato viene visualizzato.
5. Modificare il numero, se necessario.
6. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare la melodia.
7. Premere <OK> per confermare.

### **6.3 Cancellare una voce nell'elenco chiamate**

1. Seguire i passaggi 1 e 2 nella sezione precedente.
2. Premete <MENU> e <SU/GIU'> per selezionare **CANC**.
3. Premere <OK> per confermare.

#### **6.4 Cancellare l'intero elenco di lista chiamate**

1. Seguire i passaggi 1 e 2 nella sezione precedente
2. Premete e <SU/GIU'> per selezionare **CANC TUTTO**.
3. Premere <OK> per confermare.
4. Premere <OK> per riconfermare.

#### **6.5 Vedi i dettagli della voce Lista chiamate**

1. Seguire i passaggi 1 e 2 nella sezione precedente.
2. Premete e <SU/GIU'> per selezionare **DETTAGLI**.
3. Premere <OK> per visualizzare la data e l'ora della lista chiamata selezionata.
4. Premere <OK> per tornare alla schermata precedente.

### **7 VOICE MAIL (Dipendente dalla rete)**

Voice Mail in attesa (VMWI) <VMWI icon> è un'indicazione che appare a voi quando un nuovo messaggio vocale è in attesa sulla segreteria del fornitore di servizi. Questa funzione è disponibile se siete abbonati al servizio di segreteria telefonica del vostro fornitore di servizi.

#### **7.1 Accedere alla posta vocale**

VMWI Icon> sarà mostrato e la voce VMWI viene memorizzata nella lista chiamate quando si dispone di un nuovo messaggio nella casella vocale.

1. Premete <MENU> e <SU/GIU'> per selezionare **CALL LIST**.  
O Premere <SU> in idle per accedere alla lista chiamate.
2. Premere <SU/GIU'> per selezionare la voce desiderata VMWI.
3. Premere <IMPEGNA LINEA> Per comporre al server di posta vocale.

#### **7.2 Eliminare le voci VMWI**

Per eliminare una singola voce VMWI dalla lista delle chiamate:

1. Premete e <SU/GIU'> per selezionare **CALL LIST**.  
O Premere <SU> in idle per accedere alla lista chiamate.
2. Premere <SU/GIU'> per selezionare la voce desiderata VMWI.
3. Premete e <SU/GIU'> per selezionare **DELETE**.
4. Premere <OK> per confermare.

#### **Delete VMWI Entries**

To delete a single VMWI entry from the call list:

Press <MENU> and <UP/DOWN> to select **CALL LIST**.

Per eliminare tutte le voci VMWI dalla lista delle chiamate:

Per eliminare una singola voce VMWI dalla lista delle chiamate:

1. Premete e <SU/GIU'> per selezionare **CALL LIST**.  
O Premere <SU> in idle per accedere alla lista chiamate.
2. Premere e tenere premuto <key 4> eliminare tutte le voci VMWI.  
L'icona <VMWI> scomparirà.

## 8 Impostazioni del telefono

Il telefono viene fornito con una selezione di impostazioni che è possibile modificare per personalizzare il funzionamento.

### 8.1 Data e ora

È necessario impostare l'ora e la data corrette in modo da sapere quando avete ricevuto i messaggi segreteria oppure chiamate.

#### 8.1.1 Modificare il formato della data

1. Premete <MENU> e <SU/GIU'> per selezionare **HS IMPOSTAZIONI**.
2. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare **DATA E ORA**.
3. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare **DATE FORMAT**.
4. Premere <SU/GIU'> per selezionare il formato della data desiderato (**DD-MM-YY** o **MM-DD-YY**).
5. Premere <OK> per confermare.

#### 8.1.2 Modificare il formato dell'ora

1. Premete <MENU> e <SU/GIU'> per selezionare **HS IMPOSTAZIONI**.
2. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare **DATA E ORA**.
3. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare **FORMATO ORA**.
4. Premere <SU/GIU'> per selezionare il formato desiderato (**12 HR** o **24 HR**).
5. Premere <OK> per confermare.

#### 8.1.3 Impostare l'ora

1. Premete <MENU> e <SU/GIU'> per selezionare **HS IMPOSTAZIONI**.
2. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare **DATA E ORA**.
3. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare **IMP ORA**.
4. Premere <OK> per inserire le informazioni dell'ora. Il tempo sarà inserito nel formato impostato nella sezione precedente



5. Premere <OK> per confermare.  
Nota: Se il tempo è stato impostato prima, l'ora corrente viene visualizzata, in caso contrario, "**HH: MM**" verrà visualizzato.

#### 8.1.4 Impostare la data

1. Premete <MENU> e <SU/GIU'> per selezionare **HS IMPOSTAZIONI**.
2. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare **DATA E ORA**.
3. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare **IMP DATA**.
4. Premere <OK> per inserire le informazioni della data. La data inserita sarà nel formato impostato nella sezione precedente
5. Premere <OK> per confermare.  
Nota: Se la data è stata impostata in precedenza, la data corrente viene visualizzato, in caso contrario, "**DD-MM-YY**" verrà visualizzato.

#### 8.2 Impostazioni Allarme

È possibile utilizzare questo telefono per impostare una sveglia. Quando un allarme è impostato, l'icona <ALARM> è visualizzata sul display LCD. Quando arriva il tempo impostato per la sveglia, l'icona <ALARM> e "ALARM ON" lampeggia sul display LCD e la suoneria con la melodia di allarme per una durata di 45 secondi. È possibile premere un tasto qualsiasi per disattivare l'allarme. Se viene attivata la funzione snooze, la sveglia suonerà di nuovo alla fine del periodo di snooze di sette minuti. È anche possibile premere e tenere premuto <CHIUDI LINEA> per terminare la funzione snooze.

##### Note:

- a. Premere il tasto è ancora applicabile se tastiera portatile è bloccato e quando l'ora della sveglia viene raggiunto.
- b. Il livello del volume allarme è lo stesso le impostazioni del volume della suoneria. Se la suoneria del portatile è impostato su **VOLUME OFF**, La sveglia suona al livello **VOLUME 1**.
- c. Durante una chiamata esterna o interna, se è impostata una sveglia e l'ora della sveglia viene raggiunto, l'icona <ALARM > e "**ALARM ON**" continuerà a lampeggiare. Un tono di allarme viene emesso da auricolare a notificare all'utente l'ora della sveglia. Quando l'utente preme un tasto qualsiasi oppure preme e tiene premuto <CHIUDI LINEA> per disattivare l'allarme, si tornerà alla schermata di durata della chiamata.
- d. Durante il paging o suoneria, la sveglia non suonerà quando

l'ora della sveglia viene raggiunto. Tuttavia, se è abilitata la funzione snooze, la sveglia suonerà di nuovo alla fine del periodo di ripetizione a condizione che il telefono non squilli o sia in modalità di paging alla fine del periodo di snooze.

#### **8.2.1 Accendere / spegnere la sveglia**

1. Premete <MENU> e <SU/GIU'> per selezionare **HS IMPOSTAZIONI**.
2. Premere <OK> E <SU/GIU'> per selezionare **ALLARME**.
3. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare **ON / OFF**.
4. Premere <OK> per confermare.  
Nota: Se ON è selezionata, vi verrà chiesto di impostare l'ora della sveglia.

#### **8.2.2 Impostare l'ora della sveglia (Se l'allarme è impostato su ON)**

1. Seguire i passaggi da 1 a 4 nella sezione 0.
2. Immettere l'ora nel formato di tempo impostato nella sezione 0
3. Premere <OK> per impostare la funzione snooze.
4. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare **ON o OFF**.
5. Premere <OK> per confermare.

### **8.3 impostazioni del portatile**

#### **8.3.1 Impostare la melodia della suoneria per le chiamate interne**

1. Premete <MENU> e <SU/GIU'> per selezionare **HS IMPOSTAZIONI**.
2. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare **IMP SQUILLO**.
3. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare **INT RING**.
4. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare la melodia della suoneria desiderata (per un totale di 10 melodie per la selezione) per l'impostazione melodia della suoneria per le chiamate interne.  
Nota: La melodia della suoneria corrispondente viene riprodotta durante la navigazione dell'elenco.
5. Premere <OK> per confermare.

#### **8.3.2 Impostare la melodia della suoneria per le chiamate esterne**

1. Premete <MENU> e <SU/GIU'> per selezionare **HS IMPOSTAZIONI**.
2. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare **IMP SQUILLO**.
3. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare **EXT RING**.

4. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare la melodia della suoneria desiderata (per un totale di 10 melodie per la vostra selezione) per l'impostazione melodia della suoneria per le chiamate esterne.

Nota: La melodia della suoneria corrispondente viene riprodotta durante la navigazione dell'elenco.

5. Premere <OK> per confermare.

### **8.3.3 Impostare il volume della suoneria**

1. Premete <MENU> e <SU/GIU'> per selezionare **HS**

**IMPOSTAZIONI.**

2. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare **IMP SQUILLO.**
3. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare **VOLUME.**
4. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare il volume della suoneria desiderato (per un totale di 6 livelli di suoneria di volume tra cui **VOLUME OFF**).

Nota: Il volume della suoneria corrispondente viene riprodotto durante la selezione.

Se **VOLUME OFF** è selezionata, <Suoneria OFF> icona è visualizzata.

5. Premere <OK> per confermare.

### **8.3.4 Impostare i toni di avviso**

Un segnale acustico viene emesso quando si preme un tasto. È possibile attivare o disattivare il tono dei tasti. È inoltre possibile attivare i toni di avviso quando la batteria bassa e fuori dal campo vengono rilevati. Tono di batteria scarica viene emesso mentre si sta parlando con il telefono per avvisare l'utente che è necessario caricare la batteria

1. Premete <MENU> e <SU/GIU'> per selezionare **HS**

**IMPOSTAZIONI.**

2. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare **IMP TONI.**
3. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare **TONI TASTI / TONI BATTERIA / OUT OF RANGE.**
4. <OK> E <SU/GIU'> per attivare o disattivare questi toni.
5. Premere <OK> per confermare.

### **8.3.5 Impostare la lingua del portatile**

1. Premete <MENU> e <SU/GIU'> per selezionare **HS**

**IMPOSTAZIONI.**

2. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare **LINGUA.**
3. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare la lingua desiderata.

4. Premere <OK> per confermare.

#### **8.3.6 Rinominare il portatile**

1. Premete <MENU> e <SU/GIU'> per selezionare **HS IMPOSTAZIONI**.
2. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare **RINOMINA HS**.
3. Premere <OK> e immettere il nome del vostro portatile.
4. Premere <OK> per confermare.

#### **8.3.7 Scegliere le informazioni da visualizzare in attesa**

È possibile scegliere di visualizzare l'ora o il nome del portatile nella schermata di inattività.

1. Premete <MENU> e <SU/GIU'> per selezionare **HS IMPOSTAZIONI**.
2. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare **HS DISPLAY**.
3. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare **NOME PORT** o **TEMPO**.
4. Premere <OK> per confermare.

#### **8.3.8 Impostare la risposta automatica**

Se si attiva la risposta automatica, è possibile rispondere alla chiamata sollevando il telefono dalla base per rispondere a una chiamata senza la necessità di premere un tasto.

1. Premete <MENU> e <SU/GIU'> per selezionare **HS IMPOSTAZIONI**.
2. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare **AUTO RISPOSTA**.
3. <OK> E <SU/GIU'> per attivare o disattivare la funzione di risposta automatica.
4. Premere <OK> per confermare.

### **8.4 Impostazioni di base**

Le impostazioni correnti sono contrassegnate da un asterisco, che viene visualizzato nella parte più a destra della voce di menu.

#### **8.4.1 Impostare la suoneria Base**

1. Premete <MENU> e <SU/GIU'> per selezionare **BS IMPOSTAZIONI**.
2. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare **BS RINGER**.
3. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare la melodia della suoneria desiderata (per un totale di 5 melodie per la vostra selezione)

Nota: La melodia della suoneria corrispondente viene riprodotta

durante la navigazione dell'elenco.

6. Premere <OK> per confermare.

#### **8.4.2 Impostare il volume della suoneria (opzionale)**

1. Premete <MENU> e <SU/GIU'> per selezionare **BS**

##### **IMPOSTAZIONI.**

2. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare **VOLUME.**

3. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare il volume della suoneria desiderato (per un totale di 6 livelli di suoneria di volume tra cui **VOLUME OFF**).

Nota: Il volume della suoneria corrispondente viene riprodotta durante la navigazione dell'elenco.

4. Premere <OK> per confermare.

#### **8.4.3 De-registrare un portatile**

Viene richiesto di inserire PIN a 4 cifre al fine di de-registrare un portatile dalla stazione base. L'icona antenna sul telefono de-registrato lampeggia.

Nota: non è possibile de-registrare il portatile che si sta utilizzando.

1. Premete <MENU> e <SU/GIU'> per selezionare **BS**

##### **IMPOSTAZIONI.**

2. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare **CANC PORT.**

3. Premere <OK> e vi viene richiesto di inserire il PIN a 4 cifre.

4. Inserire le 4 cifre del sistema PIN.

5. <OK> E un elenco dei portatili registrati viene visualizzata.

6. Premere <SU/GIU'> per selezionare uno dei cellulari che si desidera de-registrare.

7. Premere <OK> per confermare.

#### **8.4.4 Cambiare la modalità di selezione**

1. Premete <MENU> e <SU/GIU'> per selezionare **BS**

##### **IMPOSTAZIONI.**

2. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare **DIAL MODE.**

3. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare **TONE** o **PULSE.**

4. Premere <OK> per confermare.

#### **8.4.5 Modificare il tempo di Flash**

L'impostazione del tempo di flash è dipendente dal paese. Si prega di contattare il fornitore del servizio telefonico per le impostazioni corrette (in Italia: CORTO).

1. Premete <MENU> e <SU/GIU'> per selezionare **BS**

##### **IMPOSTAZIONI.**

2. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare **TEMPO FLASH**.
3. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare il tempo di flash desiderato (**BREVE, MEDIO, LUNGO**).
4. Premere <OK> per confermare.

#### **8.4.6 Cambiare il Codice PIN**

All codice PIN a 4 cifre viene utilizzato per modificare le impostazioni di sistema della stazione base. E' utilizzato per proteggere il telefono dall'uso non autorizzato. Il codice default PIN del sistema è 0000.

1. Premete <MENU> e <SU/GIU'> per selezionare **BS IMPOSTAZIONI**.
  2. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare **CAMBIARE PIN**.
  3. Premere <OK> e vi viene richiesto di inserire il sistema a 4 cifre PIN.
  4. Inserire il vecchio sistema PIN.
  5. Premere <OK> e inserire il nuovo sistema PIN.
  6. Premere <OK> e inserire il nuovo sistema PIN nuovamente.
- Nota: Se il nuovo PIN immesso nel passaggio 6 non è uguale al codice PIN inserito al punto 5, viene richiesto all'utente di inserire un PIN di nuovo al punto 5.
- Premere <OK> per confermare.

## **9 Registrazione**

Il portatile e la stazione base sono pre-registrati. Fino a cinque portatili possono essere registrati ad una singola stazione base.

Se per qualche motivo, il portatile non è registrato alla stazione di base (<Antenna icon> lampeggia anche quando il portatile è vicino alla stazione base), registrare il proprio portatile alla base con la seguente procedura.

1. Premere e tenere premuto <PAGE> Sulla stazione base per circa cinque secondi, la stazione base è entrata in modalità di registrazione.
2. Premete <MENU> e <SU/GIU'> per selezionare **REGISTRAZIONE**.
3. Premere <OK> e vi viene richiesto di inserire il PIN a 4 cifre.
4. Inserire le 4 cifre del PIN sistema.
5. Premere <OK> per confermare.

Se la registrazione del portatile ha successo, si sente un tono di conferma e la icona antenna smette di lampeggiare. Al portatile verrà automaticamente assegnato il primo numero disponibile. Questo numero del portatile viene visualizzato sul display del portatile in modalità standby. Se la registrazione

del portatile non riesce, l' icona antenna continuerà a lampeggiare.

### 10 Ripristinare il telefono

È possibile ripristinare il telefono alle impostazioni predefinite. Dopo il reset, tutte le impostazioni personali e le voci di elenco delle chiamate saranno cancellate, ma la rubrica rimane invariata.

1. Premete <MENU> e <SU/GIU'> per selezionare **DEFAULT**.
2. Premere <OK> e vi viene richiesto di inserire il PIN sistema a 4 cifre.
3. Inserire le 4 cifre del PIN sistema.
4. Premere <OK> per confermare.
5. Premere <OK> per riconfermare.

### 11 DICHIARAZIONE Conformità CE

L'azienda Brondi S.p.A., con sede legale in Via B.Gozzoli n. 60-00142 Roma e sede operativa in Via Guido Rossa 3-10024 Moncalieri (TO), dichiara che l'apparecchio **NICE** soddisfa tutti i requisiti contenuti nella Direttiva Europea 1999/5/CE sulle apparecchiature di radio-telecomunicazione e che è conforme alle seguenti normative

**EN 301 489, EN 301 406, EN 60950**

La conformità ai suddetti requisiti è comprovata dal marchio



L'apparecchio **NICE** è progettato e prodotto per la rete telefonica analogica PSTN.

Questo prodotto è conforme alla Direttiva 89/336/CE sulla conformità elettromagnetica e alla 73/23/CE (basso voltaggio) riguardante le normative di sicurezza.



**BRONDI S.p.A.**  
**[www.brondi.it](http://www.brondi.it)**  
**[info@brondi.it](mailto:info@brondi.it)**



Waste electrical products must not be disposed of with household waste. This equipment should be taken to your local recycling center for safe treatment

Versione 1 : 20 aprile 2012